

IBM Resiliency Services
Servizi professionali IBM di Disaster Recovery

INDICE

1	Oggetto, definizioni e parametri del Servizio	3
1.1	Oggetto del Servizio	3
1.2	Definizioni.....	3
1.3	Parametri del Servizio	5
2	Attività erogate	6
2.1	Predisposizione e allestimento della Configurazione di Emergenza	6
2.2	Disponibilità della Configurazione di Emergenza.....	6
2.3	Attivazione della Configurazione di Emergenza (Dichiarazione di Emergenza).....	7
2.4	Attività di supporto e complemento.....	8
2.4.1	Coordinamento del Servizio	8
2.4.2	Fornitura di un documento guida per la stesura del Piano di Ripristino.....	9
2.4.3	Supporto alla stesura del Piano di Ripristino.....	9
2.4.4	Supporto alla Revisione delle metodologie di salvataggio e ripristino.....	9
2.4.5	Supporto al ripristino della rete	9
3	Condizioni Generali	11
3.1	Esclusioni.....	11
3.2	Limitazioni	11
3.3	Responsabilità.....	11
3.4	Programmi su Licenza.....	12
3.5	Consensi Necessari	12
3.6	Informazioni Riservate	12
3.7	Modifica delle Risorse	13
3.8	Modifica dell'ubicazione del Centro di Ripristino	13
4	Elenco della documentazione che verrà consegnata	13
5	Appendice A1 – Configurazione di emergenza	14
5.1	Risorse da attivare "on demand"	14

1 Oggetto, definizioni e parametri del Servizio

1.1 Oggetto del Servizio

Il servizio di Disaster Recovery (di seguito anche "Servizio") prevede la messa a disposizione - secondo le modalità descritte nel presente Allegato – della Configurazione di Emergenza come sotto definita, per il ripristino delle operazioni IT di I.P.E.S. , rese indisponibili da una Condizione di Emergenza.

1.2 Definizioni

Per "**Attività**" si intende la singola e specifica unità di lavoro che compone il Servizio di Disaster Recovery.

Per "**Centro Elaborazione Dati**" o "**CED**" si intende uno spazio attrezzato con sistemi, sottosistemi e apparecchiature per l'elaborazione centralizzata delle informazioni.

Per "**Centro di Ripristino IBM**" si intende una ubicazione IBM attrezzata con la Configurazione di Emergenza da utilizzarsi per il ripristino delle Operazioni IT di I.P.E.S. in caso di Condizione di Emergenza.

Per I.P.E.S. o **Cliente** si intende la società che acquista da IBM il Servizio.

Per "**Condizione di Emergenza**" si intende l'interruzione delle Operazioni IT e/o l'indisponibilità prolungata delle Risorse IT di I.P.E.S. delle quali si richiede il ripristino, a seguito di qualsiasi evento non pianificato, naturale o provocato dall'uomo.

Per "**Configurazione di Emergenza**" si intende l'insieme complessivo e non separabile delle risorse fisse o mobili:

- fornite da IBM "on demand" e/o
- dedicate da IBM a I.P.E.S. , e/o
- installate da I.P.E.S. , o da suo fornitore delegato, presso il Centro di Ripristino

e l'insieme degli spazi attrezzati a disposizione di I.P.E.S. , necessari per ripristinare le Operazioni IT, come specificato in Appendice A1 "Configurazione di Emergenza".

Per "**Destinatario dei Servizi**" si intende una società che riceve servizi da I.P.E.S. , e che, per tale ragione, beneficia del Servizio.

Per "**Data di Scadenza**" si intende la data in cui termina il Servizio. La Data di Scadenza è specificata in Tabella A del paragrafo "Parametri del Servizio" – Parametri generali.

Per "**Dichiarazione di Emergenza**" si intende l'atto formale mediante il quale I.P.E.S. comunica ad IBM la richiesta di approntamento della "Configurazione di Emergenza", confermato successivamente per iscritto.

Per "**Dichiarazione di cessata Emergenza**" si intende l'atto formale mediante il quale I.P.E.S. comunica a IBM la cessazione dell'utilizzo della "Configurazione di Emergenza", confermato successivamente per iscritto.

Per "**Durata del Servizio**" o "**Durata**" si intende il periodo durante il quale viene erogato il Servizio in base agli accordi presi tra le Parti. La Durata è specificata in Tabella A del paragrafo "Parametri del Servizio" – Parametri generali.

Per "**IBM**" si intende IBM Italia S.p.A.

Per "**Infrastruttura**" si intende l'insieme di tutti gli elementi necessari a far funzionare i Sistemi e i Sottosistemi, tra cui, a titolo esemplificativo: lo spazio attrezzato ad uso CED, l'impianto elettrico, il cablaggio strutturato canalizzato sotto pavimento o su canaline sospese, l'impianto di raffreddamento, l'impianto antincendio, gli impianti di rilevamento fumi e allagamento, gli impianti di vigilanza e sicurezza, gli impianti per la regolamentazione degli accessi fisici.

Per "**Normale orario di lavoro**", si intende la fascia oraria compresa fra le ore 9:00 e le ore 18:00 dal lunedì al venerdì, escluse le festività infrasettimanali.

Per "**Operazioni IT**" si intendono le attività svolte attraverso l'utilizzo delle "Risorse IT".

Per "**Parte**" o "**Parti**" si intende IBM e/o I.P.E.S. singolarmente o congiuntamente.

Per "**Periodo di Emergenza**" si intende il periodo durante il quale sussiste la "Condizione di Emergenza". Tale periodo inizia con la Dichiarazione di Emergenza da parte di I.P.E.S. e termina con la Dichiarazione di cessata emergenza da parte dello stesso.

Per "**Periodo di Emergenza Concordato**" si intende la durata pattuita del Periodo di Emergenza come riportata in Tabella A del paragrafo "Parametri del Servizio", alla voce "Periodo di Emergenza Concordato".

Per "**Piano di Ripristino**" si intende il documento di I.P.E.S. che raccoglie l'elenco delle attività necessarie alla gestione delle varie fasi che si susseguono in Condizione di Emergenza. Tali fasi sono:

- Gestione della crisi;
- Ripristino delle operazioni;
- Esercizio in emergenza;
- Rientro alla sede primaria e/o alle condizioni di normale operatività.

Per "**Ripristino delle operazioni**" si intende la ripresa delle operazioni di elaborazione dati mediante l'esecuzione delle attività descritte nel "Piano di Ripristino" e delle attività elencate nel paragrafo "Attività erogate" che segue, con l'utilizzo delle risorse previste nella "Configurazione di Emergenza".

Per "**Risorse dedicate**" si intendono le Risorse IT fornite da IBM a I.P.E.S. per tutta la Durata, oppure le risorse IT di I.P.E.S. da utilizzare nell'ambito del Servizio e ospitate da IBM nel proprio Centro di Ripristino. Le Risorse dedicate sono elencate in Appendice A1 "Configurazione di Emergenza" nel paragrafo "Risorse e attestazioni dedicate".

Per "**Risorse IT**" si intendono le macchine e l'infrastruttura necessaria ad effettuare l'elaborazione dei dati aziendali, centralizzata o localizzata. Le Risorse IT, a titolo esemplificativo, sono costituite da: Sistemi, Sottosistemi e apparecchiature - ovvero Centri Elaborazione Dati -, posti di lavoro attrezzati con PC o terminali, reti di telecomunicazioni locali o geografiche.

Per "**Risorse on demand**" si intendono le Risorse IT che IBM mette a disposizione di I.P.E.S. a seguito di Dichiarazione di Emergenza. Sono elencate in Appendice A1 "Configurazione di Emergenza" nel paragrafo "Risorse da attivare on demand".

Per "**Servizio di Disaster Recovery**" o "**Servizio**" si intende l'insieme dei singoli servizi descritti nel paragrafo "Attività erogate" e delle risorse previste nella Configurazione di Emergenza.

1.3 Parametri del Servizio

La tabella seguente ha lo scopo di evidenziare quali attività, a seconda degli accordi tra I.P.E.S. e IBM, si applicano al Servizio, e di definire per ciascuna attività applicabile gli elementi quantitativi.

Tabella A

Parametri generali		
Parametro	Descrizione / Valore	
Nome del Cliente	I.P.E.S.	
Inizio del Servizio	01/07/2020	
Termine del Servizio o Data di Scadenza	Dopo 36 mesi dall'Inizio del servizio.	
Durata del Servizio o Durata	36 mesi Al termine della Durata non è previsto il rinnovo automatico del Servizio.	
Possibilità di recesso di I.P.E.S.	Non prevista	
Scenario di emergenza	I.P.E.S. intende coprire col Servizio l'indisponibilità delle seguenti risorse: Sistema di Elaborazione dati Centro Elaborazione dati Intera sede o sedi coperte dal Servizio.	
Sedi di I.P.E.S. coperte dal Servizio	I.P.E.S. intende coprire col Servizio le Condizioni di Emergenza che dovessero verificarsi nelle seguenti sedi: Via Orazio 14, Bolzano	
Ubicazione del Centro di Ripristino	Settimo Milanese	
Periodo di Emergenza Concordato	91 (novantuno) giorni	
Applicazione del canone giornaliero di permanenza in emergenza dal	92° (novantaduesimo) giorno	
Servizi inclusi		
Paragrafo	Servizio	Parametri
2.1.1	Predisposizione e allestimento della Configurazione di Emergenza	Prevista
2.2	Disponibilità della Configurazione di Emergenza	Prevista
2.3	Attivazione della Configurazione di Emergenza (Dichiarazione di Emergenza)	Prevista con tempo di attivazione di 24 ore. Si veda anche il paragrafo Limitazioni
--	Simulazione delle attività di Ripristino	Non previste
2.5.1	Coordinamento del Servizio	Previsto
2.5.2	Fornitura del documento guida per la stesura del Piano di Ripristino	Previsto
2.5.3	Supporto alla stesura del Piano di Ripristino	Previsto
2.5.4	Supporto alla revisione delle metodologie di salvataggio e ripristino	Previsto
2.5.5	Supporto al ripristino della rete	Previsto

2 Attività erogate

In questo capitolo vengono elencate le singole Attività oggetto del Servizio.

2.1 Predisposizione e allestimento della Configurazione di Emergenza

Responsabilità IBM

IBM predisporrà e allestirà l'Infrastruttura del Centro di Ripristino, i Sistemi e i Sottosistemi necessari a realizzare la Configurazione di Emergenza.

L'attività includerà - come riportato in Appendice A1 "Configurazione di Emergenza" - l'allestimento di aree, l'installazione di apparecchiature o attestazioni TLC di IBM e/o di I.P.E.S. presso il Centro di Ripristino IBM, di competenza IBM.

Responsabilità Cliente

I.P.E.S. fornirà tutte le informazioni indispensabili e metterà a disposizione il personale e le apparecchiature necessarie a svolgere questa attività.

I.P.E.S. attesterà presso il Centro di Ripristino IBM eventuali apparecchiature e/o linee di propria competenza, contemplate nella Configurazione di Emergenza, al fine di consentire il ripristino delle Operazioni IT, previo accordo con IBM.

Tempificazioni e criterio di completamento

L'attività si intende conclusa al completamento dell'allestimento delle aree, dell'installazione e configurazione iniziale delle apparecchiature previste e specificate nella Configurazione di Emergenza, entro il Termine del Periodo di Start up, come definito nella Tabella A alla voce "Termine del Periodo di Start up".

2.2 Disponibilità della Configurazione di Emergenza

L'attività descritta nel presente paragrafo prevede la disponibilità della Configurazione di Emergenza, che verrà approntata e sarà utilizzabile a seguito di una Dichiarazione di Emergenza attraverso le risorse in dotazione al Centro di Ripristino IBM, le risorse dedicate in modo esclusivo a I.P.E.S. , e le eventuali risorse attestate da I.P.E.S. , e il suo mantenimento in efficienza per tutta la Durata.

La Configurazione di Emergenza è riportata in Appendice A1 "Configurazione di Emergenza".

Responsabilità IBM

IBM renderà disponibile la Configurazione di Emergenza presso il proprio Centro di Ripristino.

La Configurazione di Emergenza, per la parte fornita da IBM, sarà, per capacità e potenza, uguale o superiore a quella specificata in Appendice A1 "Configurazione di Emergenza".

IBM si impegna a mantenere il proprio Centro di Ripristino e le attrezzature assegnate per la Configurazione di Emergenza, di proprietà IBM, mantenute e aggiornate.

Responsabilità Cliente

I.P.E.S. stipulerà un accordo con i propri fornitori responsabili dei servizi di telecomunicazione, al fine di poter disporre di un pronto reinstradamento dei flussi telematici sul Centro di Ripristino IBM, in caso di emergenza e durante le sessioni di Simulazione delle attività di Ripristino.

I.P.E.S. potrà installare presso il Centro di Ripristino IBM propri sistemi e/o apparecchiature, che entreranno a far parte della Configurazione di Emergenza, previo accordo con IBM, secondo quanto riportato nel paragrafo "Modifica delle Risorse".

I.P.E.S. sarà responsabile della manutenzione e dell'aggiornamento delle apparecchiature, dei sistemi e delle linee di telecomunicazione di sua proprietà eventualmente installati presso Centro di Ripristino IBM, e facenti parte della Configurazione di Emergenza.

I.P.E.S. sarà responsabile di approvvisionare le licenze per l'utilizzo delle apparecchiature HW e dei prodotti SW, compresa la manutenzione SW per gli aggiornamenti tecnici, presenti nella Configurazione di Emergenza, sia in Codizione di Emergenza che per la Simulazione delle attività di Ripristino.

I.P.E.S. , qualora abbia a disposizione delle risorse e/o degli spazi dedicati presso il Centro di Ripristino IBM, e al termine della Durata non intenda rinnovare l'Ordine, ovvero abbia comunicato di voler recedere dallo stesso, si impegna a liberare tali spazi, disinstallare Sistemi e Sottosistemi e rimuovere le apparecchiature di sua proprietà entro 7 (sette) giorni dal termine della Durata o della data di efficacia del recesso. Superato tale termine, IBM si riserva di effettuare la disinstallazione di tali risorse e di addebitare tutti i relativi costi a I.P.E.S. , ivi compresi i costi di gestione sino al momento dello sgombero.

Tempificazioni e criterio di completamento

Questa attività viene erogata per tutta la Durata, ovvero dal Termine del Periodo di Start up, e si intende completata alla Data di Scadenza.

2.3 Attivazione della Configurazione di Emergenza (Dichiarazione di Emergenza)

Questa attività prevede l'attivazione della Configurazione di Emergenza qualora venga a determinarsi una Condizione di Emergenza.

L'Attivazione della Configurazione di Emergenza è consentita ogni qual volta se ne presenti la necessità, fatto salvo quanto specificato ai paragrafi "Esclusioni" e "Limitazioni".

L'Attivazione della Configurazione di Emergenza è consentita solo per l'esecuzione del Piano di Ripristino a seguito di una Condizione di Emergenza, e può avvenire solo in conformità all'Oggetto del Servizio. Ossia la Configurazione di Emergenza, a titolo di esempio, non può essere attivata per elementi singoli, o in luoghi diversi da quelli previsti per l'erogazione del Servizio o per scopi di test e sviluppo.

In caso di più richieste contemporanee da parte di clienti diversi, esse verranno servite sulla base della data e ora di registrazione della telefonata al numero telefonico segnalato da IBM.

Nel caso in cui, durante il periodo di Start up, si verificasse una Condizione di Emergenza, IBM si impegnerà a fornire il Servizio oggetto del presente Ordine al meglio delle possibilità disponibili alla data.

Responsabilità IBM

IBM, in caso di emergenza, fornirà la disponibilità operativa della Configurazione di Emergenza per il Periodo di Emergenza Concordato.

IBM fornirà le modalità ed i numeri telefonici da utilizzare per attivare la "Condizione di Emergenza".

Il servizio di Attivazione della Configurazione di Emergenza sarà disponibile 24 ore al giorno per 7 giorni la settimana per l'intera Durata.

IBM renderà accessibile il Centro di Ripristino IBM a I.P.E.S. in Condizione di Emergenza, 24 ore su 24, 7 giorni la settimana, per il Periodo di Emergenza.

IBM metterà a disposizione le apparecchiature della Configurazione di Emergenza, in caso di emergenza, nei tempi previsti in Tabella A alla voce "Attivazione della Configurazione di Emergenza (Dichiarazione di Emergenza)", a partire dalla registrazione della segnalazione telefonica di I.P.E.S. , fatto salvo quanto specificato al paragrafo "Limitazioni".

Responsabilità Cliente

I.P.E.S. dovrà:

- effettuare la richiesta di attivazione del servizio in caso di Condizione di Emergenza, tramite chiamata telefonica, secondo le modalità descritte nella documentazione che IBM fornirà a I.P.E.S. come previsto al capitolo "Elenco della documentazione che verrà fornita";
- confermare la richiesta di cui al punto che precede via fax, non appena possibile;
- assicurare la disponibilità dei dati e del software del proprio sistema al corretto livello di aggiornamento e di funzionalità, effettuando gli opportuni salvataggi periodici in conformità alle procedure previste per i Sistemi oggetto di ripristino;
- disporre dei necessari prodotti atti a garantire la funzionalità delle operazioni di salvataggio e ripristino del software di sistema e dei dati;
- aver stipulato i contratti per i programmi su licenza oggetto del Servizio, e renderli disponibili al personale IBM;
- rifornirsi di eventuale materiale accessorio indispensabile alle proprie operazioni (ad es. particolari media, carte intestate,...);
- assicurare la protezione dei propri dati attuando le procedure di sicurezza appropriate e provvedere alla loro cancellazione dai sistemi e apparati forniti on demand alla fine dell'utilizzo;
- adoperarsi per ridurre al minimo indispensabile la durata del Periodo di Emergenza;
- effettuare la Dichiarazione di cessata Emergenza per iscritto e riconsegnare la struttura fornita on demand utilizzata al termine del Periodo di Emergenza.

Tempificazioni e criterio di completamento

Il servizio erogato con questa attività si intende completato con la Dichiarazione di cessata Emergenza da parte di I.P.E.S. e la riconsegna dei sistemi e delle apparecchiature utilizzate per le operazioni di ripristino, ovvero alla scadenza del Periodo di Emergenza Concordato.

Trascorso il Periodo di Emergenza Concordato, qualora perduri la Condizione di Emergenza, IBM e I.P.E.S. potranno concordare un eventuale prolungamento di tale periodo fatto salvo quanto specificato ai paragrafi "Escusioni" e "Limitazioni".

L'Attivazione della Configurazione di Emergenza è attuabile unicamente nel corso della Durata.

Qualora la Data di Scadenza cada durante una fase di emergenza, il Servizio verrà erogato fino al termine del Periodo di Emergenza Concordato previsto dall'Ordine.

2.4 Attività di supporto e complemento

Nel presente paragrafo sono descritti i servizi:

- per il corretto svolgimento delle operazioni di ripristino in caso di Condizione di Emergenza;
- di supporto nell'individuazione di soluzioni per realizzare un efficace ripristino in caso di Condizione di Emergenza, oppure
- a complemento della soluzione o del Servizio.

2.4.1 Coordinamento del Servizio

Responsabilità IBM

IBM metterà a disposizione un responsabile del servizio con funzioni di coordinamento che collaborerà con il responsabile di I.P.E.S. per tutte le attività inerenti al Servizio.

Responsabilità Cliente

I.P.E.S. identificherà un responsabile per il Servizio che opererà in collaborazione con il responsabile per il Servizio di IBM per tutte le attività inerenti il Servizio.

Tempificazioni e criterio di completamento

IBM fornirà il coordinamento del Servizio nel corso della Durata.

L'attività si intende completata al termine della Durata.

2.4.2 Fornitura di un documento guida per la stesura del Piano di Ripristino

Responsabilità IBM

IBM fornirà un documento guida per la stesura del Piano di Ripristino. Tale documento sarà personalizzato ed aggiornato da I.P.E.S. .

Responsabilità Cliente

I.P.E.S. parteciperà alla sessione di presentazione del documento guida.

Tempificazioni e criterio di completamento

L'attività si intende completata con la consegna a I.P.E.S. del documento guida e, comunque, al termine della Durata.

2.4.3 Supporto alla stesura del Piano di Ripristino

Responsabilità IBM

IBM fornirà supporto per la stesura del Piano di Ripristino, come riportato in Tabella A alla voce "Supporto alla stesura del Piano di Ripristino".

Responsabilità Cliente

I.P.E.S. provvederà alla personalizzazione e adeguamento del Piano di Ripristino

Tempificazioni e criterio di completamento

L'attività si intende completata al termine della stesura del Piano di Ripristino, oppure al termine delle giornate previste in Tabella A alla voce "Supporto alla stesura del Piano di Ripristino", e comunque, al termine della Durata.

2.4.4 Supporto alla Revisione delle metodologie di salvataggio e ripristino

Responsabilità IBM

IBM fornirà supporto specialistico al fine di effettuare un'analisi delle Operazioni IT di produzione di I.P.E.S. , con l'obiettivo di valutare la situazione di ripristinabilità attuale ed individuare la corretta soluzione di backup/recovery.

Responsabilità Cliente

I.P.E.S. fornirà tutte le informazioni indispensabili e metterà a disposizione il personale e le apparecchiature necessarie a svolgere questa attività.

Tempificazioni e criterio di completamento

IBM fornirà supporto specialistico nel corso del Periodo di Start up, oppure nel corso della Durata, come riportato in Tabella A alla voce Supporto alla revisione delle metodologie di salvataggio e ripristino. L'attività si intende completata al termine della Durata.

2.4.5 Supporto al ripristino della rete

Responsabilità IBM

IBM fornirà il necessario supporto all'individuazione della soluzione per la riconnessione della rete locale e geografica di I.P.E.S. presso il Centro di Ripristino IBM e/o presso le ubicazioni che compongono la struttura di rete di I.P.E.S. , ivi incluse le operazioni di personalizzazione ed attivazione delle apparecchiature di rete, se di proprietà IBM.

Responsabilità Cliente

I.P.E.S. fornirà tutte le informazioni indispensabili e metterà a disposizione il personale e le apparecchiature necessarie a svolgere questa attività.

Tempificazioni e criterio di completamento

IBM fornirà supporto specialistico all'individuazione della soluzione di ripristino della rete nel corso del Periodo di Start up oppure nel corso della Durata.

L'attività si intende completata nel momento in cui sarà stata identificata la metodologia che verrà applicata al Servizio, come riportato in Tabella A alla voce Supporto al ripristino della rete, e comunque al termine della Durata.

3 Condizioni Generali

3.1 Esclusioni

L'attività di Attivazione della Configurazione di Emergenza non è prevista nelle seguenti situazioni:

- non disponibilità delle Risorse IT di cui I.P.E.S. chiede il ripristino, o parte di esse, a causa di astensioni o assenze dal lavoro del personale di I.P.E.S. ;
- esaurimento delle risorse IBM condivise tra più clienti e necessarie all'erogazione del Servizio, fatto salvo quanto specificato al paragrafo "**Limitazioni**".

3.2 Limitazioni

In caso di contemporaneità di Condizione di Emergenza di più clienti, il tempo necessario per l'Attivazione della Configurazione di Emergenza sarà variabile in funzione del numero di clienti che effettueranno la Dichiarazione di Emergenza contemporaneamente, e l'attività di Attivazione della Configurazione di Emergenza potrà essere fornita sino all'esaurimento delle risorse IBM on demand previste per il Servizio.

I.P.E.S. ha la precedenza, per l'utilizzo di tali risorse, sui clienti che effettuano la Dichiarazione di Emergenza ad IBM successivamente alla propria e sui clienti che stanno utilizzando le risorse condivise per le proprie Simulazioni delle attività di Ripristino.

In caso di esaurimento o non disponibilità delle risorse condivise previste nella Configurazione di Emergenza di I.P.E.S. , come sopra citato, IBM si attiverà con ogni ragionevole sforzo per:

- integrare la struttura del Centro di Ripristino;
- e/o attrezzare una Configurazione di Emergenza alternativa;

oppure

- supportare I.P.E.S. nell'Attivazione della Configurazione di Emergenza presso una ubicazione alternativa, anche a livello europeo, rispetto a quella prevista dal presente Ordine;
 - o le attività di ripristino in una ubicazione alternativa dovranno essere concordate tra le Parti e i costi delle eventuali attività aggiuntive rispetto a quelle riportate dal presente Ordine o risorse aggiuntive rispetto alla Configurazione di Emergenza saranno a carico di I.P.E.S. .

Le eventuali apparecchiature mobili previste nel Servizio potranno essere fornite, nell'ambito dell'Attivazione della Configurazione di Emergenza, a patto che non siano in vigore limitazioni previste dalla legge o dalla pubblica autorità in materia di circolazione.

La Configurazione di Emergenza potrà essere fornita regolarmente a patto che la pubblica autorità non obblighi IBM ad assegnare le proprie risorse ad altre emergenze in essere.

Il prolungamento del Periodo di Emergenza oltre la durata del Periodo di Emergenza Concordato, potrà avvenire a condizione che I.P.E.S. si impegni a pagare i corrispettivi giornalieri aggiuntivi previsti.

3.3 Responsabilità

I.P.E.S. indennizzerà e sosterrà IBM per ogni perdita, reclamo o costo (incluse le spese legali) derivanti da un utilizzo dei servizi in modo non conforme a quanto previsto dal presente Ordine.

I.P.E.S. è responsabile per i danni, la distruzione, la perdita o il furto o un'imposizione governativa alle attrezzature di cui è rispettivamente proprietaria o delle quali disponga a titolo di locazione finanziaria o locazione, anche qualora tali attrezzature si trovino nella disponibilità materiale di IBM, salvo il caso di dolo o colpa grave di quest'ultima.

I.P.E.S. dovrà preoccuparsi di stipulare una idonea polizza assicurativa riferita a tali attrezzature di cui sia proprietaria ovvero delle quali disponga a titolo di locazione finanziaria o locazione, a prescindere dall'ubicazione in cui le stesse si trovino.

I.P.E.S. cancellerà i propri dati da supporti storage, o altri apparati come server o PC, forniti on demand da IBM durante le prove di Simulazione o durante un'Emergenza, prima di resituire tali apparecchiature ad IBM.

3.4 Programmi su Licenza

I.P.E.S. è consapevole che ai sensi del Decreto Legislativo Nr. 518 del 29 Dicembre 1992, la violazione dei diritti di proprietà intellettuale per i programmi per elaboratori può prevedere anche responsabilità penali.

Ove I.P.E.S. , nell'ambito della erogazione del Servizio oggetto del presente Ordine, sia tenuto a mettere a disposizione le licenze necessarie al Servizio stesso, I.P.E.S. si assume ogni responsabilità che possa derivare dalla eventuale violazione dei diritti di proprietà intellettuale conseguente alle attività previste dal presente Ordine, che espressamente I.P.E.S. approva e autorizza.

Ove I.P.E.S. , nell'ambito della erogazione del Servizio oggetto del presente Ordine, sia tenuto a mettere a disposizione sistemi operativi o prodotti SW IBM necessari al Servizio stesso, deve assicurarsi che tali programmi siano dotati della corretta licenza d'uso e della relativa manutenzione SW.

3.5 Consensi Necessari

I.P.E.S. è responsabile di ottenere tempestivamente e fornire tutti i Consensi Necessari a IBM per fornire il servizio descritto nel presente Allegato Tecnico.

Per Consensi Necessari s'intendono tutti i consensi o approvazioni richieste per dare a IBM e ai subappaltatori di IBM il diritto o la licenza ad accedere, usare e/o modificare (inclusa la creazione di opere derivanti) l'hardware, il software e altri prodotti usati da I.P.E.S. , senza violare il possesso o i diritti di licenza (inclusi brevetti e diritti d'autore) dei fornitori o proprietari di questi prodotti.

I.P.E.S. dovrà indennizzare, assumere le difese, non ritenere responsabile IBM, le Società del gruppo IBM e i subappaltatori IBM, per qualsiasi domanda di risarcimento, perdite, responsabilità e danni (inclusi spese e costi processuali accettabili) derivanti da o in connessione con qualsiasi richiesta di risarcimento (inclusi infrazione di brevetti o diritti d'autore) fatta nei confronti di IBM, come risultato dalla mancanza da parte di I.P.E.S. di avere fornito a IBM tutti i Consensi Necessari.

IBM sarà esonerata dalle prestazioni o da qualsiasi obbligo che potrebbe essere derivato dalla mancanza di I.P.E.S. di aver tempestivamente fornito tutti i Consensi Necessari a IBM.

3.6 Informazioni Riservate

- a. Qualunque informazione alla quale le Parti apporranno la dicitura "Riservato" o "Confidenziale" sarà tenuta riservata (Informazioni Riservate).
- b. Laddove le Informazioni Riservate fossero rese disponibili non per iscritto, I.P.E.S. o IBM dovrà segnalare prontamente il carattere confidenziale delle stesse.
- c. Le Parti potranno rivelare, pubblicare, divulgare e utilizzare le idee, i concetti, il know-how e le tecniche relative alle attività di business, conservate nella memoria degli individui, e contenute nelle Informazioni Riservate dell'altra Parte o sviluppate, fornite o rese accessibili da IBM od il Cliente, singolarmente o congiuntamente, in base al presente Contratto, salvo che tale divulgazione, pubblicazione o diffusione o uso violi i diritti di brevetto o d'autore dell'altra Parte. Nulla di quanto contenuto nel presente articolo dà il diritto di rivelare, pubblicare o divulgare la fonte delle informazioni di cui alla presente lettera c.; in ogni caso, saranno considerate Informazioni Riservate i dati finanziari, statistici o personali dell'altra Parte, o i "piani di business " dell'altra Parte diversi da quelli specificati nel presente Contratto.
- d. Le Parti si obbligano reciprocamente a:
 1. adottare tutte le misure atte a garantire un'adeguata tutela delle Informazioni Riservate ricevute dall'altra Parte assicurando la necessaria riservatezza circa il loro contenuto;
 2. non cedere, consegnare, rendere disponibili a qualsiasi titolo, o comunque comunicare per qualsiasi motivo e in qualsiasi momento, il contenuto di tali informazioni a terzi;
 3. limitare la conoscenza o l'accesso al contenuto delle Informazioni Riservate rese dall'altra Parte al proprio personale o ai propri consulenti o al personale delle proprie Consorziatociate o Consociate

per quanto strettamente indispensabile all'esecuzione del presente Contratto, rendendo tali soggetti individualmente e previamente edotti degli obblighi di riservatezza previsti nel presente Articolo e rimanendo comunque responsabili per l'eventuale violazione di detti obblighi da parte dei soggetti in questione;

4. non copiare o riprodurre il contenuto di tali informazioni sotto qualsiasi forma senza il previo consenso scritto della Parte da cui le stesse provengono.
- e. Gli obblighi di riservatezza ivi previsti non potranno limitare o impedire a ciascuna delle Parti l'uso di conoscenze inerenti al contenuto delle informazioni ricevute dall'altra Parte che siano:
- (a) già in suo possesso senza obbligo di riservatezza;
 - (b) sviluppate autonomamente;
 - (c) pubblicamente disponibili al momento in cui sono ricevute, o che saranno a disposizione del pubblico senza alcuna violazione dell'altra Parte, o
 - (d) rivelate dall'altra Parte ad un altro soggetto senza obbligo di riservatezza.

3.7 Modifica delle Risorse

Nel caso in cui I.P.E.S. richieda:

1. una integrazione della Configurazione di Emergenza, o alle Attività previste dal presente Ordine; e/o
2. servizi aggiuntivi a quelli oggetto del presente Ordine,

I.P.E.S. comunicherà per iscritto ad IBM le variazioni richieste.

IBM a seguito di tale comunicazione farà una valutazione di tali variazioni e successivamente comunicherà a I.P.E.S. la fattibilità ed i nuovi corrispettivi eventualmente applicabili.

Qualora non si giunga ad un accordo l'Ordine proseguirà sino al termine della Durata senza modifiche.

3.8 Modifica dell'ubicazione del Centro di Ripristino

IBM si riserva il diritto di poter trasferire l'ubicazione del Centro di Ripristino, nel rispetto delle obbligazioni del presente Contratto e delle disposizioni di legge. In caso di trasferimento IBM informerà I.P.E.S. riguardo la nuova ubicazione. Tale ubicazione avrà i requisiti di qualità, resilienza e sicurezza in grado di permettere l'erogazione del Servizio.

4 Elenco della documentazione che verrà consegnata

Con l'erogazione del Servizio descritto nel presente Ordine, verrà consegnata a I.P.E.S. la seguente documentazione, qualora applicabile al Servizio:

- Documento contenente la procedura di Attivazione della Configurazione di Emergenza ("Lettera di attivazione del servizio");
- Documento guida per la definizione del "Piano di Ripristino";
- Documento informativo sui Centri di Ripristino IBM e le relative procedure di utilizzo ("Orientation guide");
- Documento informativo per l'utilizzo delle risorse e/o spazi dedicati presso i centri BCRS ("Manuale Cliente con risorse e/o spazi dedicati").

5 Appendice A1 – Configurazione di emergenza

5.1 Risorse da attivare "on demand"

Di seguito sono elencate le risorse che compongono la Configurazione di Emergenza di I.P.E.S. per le quali può essere richiesta ad IBM l'attivazione a seguito di una Dichiarazione di Emergenza.

Risorse	Q.tà	Descrizione uso / Note
System i		
Partizione i5OS con 3000 CPW	1	
GB RAM	16	
GB Disco Fisso	600	
Adattatori GbEthernet	2	
System console on HMC	1	
Server VMWARE		
Server IBM xSeries, 3 Server: Processori Intel Xeon, per un totale di 48 processori e 124GHz Ram, per un totale di 576 GB Disco fisso, per un totale di 15 TB Gigabit Ethernet Ports, per un totale di 8 porte	2	Con possibilità di connettersi via iSCSI all'unità San Ibm Storwize v3700 fornita da I.P.E.S. contenente i salvataggi dell'ambiente virtuale. Le informazioni riportate corrispondono alle caratteristiche dei sistemi in uso alla data di stipula del presente contratto.
Back-up infrastructure		
Tape library con 2 (due) drives LTO 4	1	
Connettività		
Accesso internet a 100Mb/s	1	Per creazione VPN

IBM potrà fornire sistemi con capacità elaborativa e spazio disco uguale o superiore, per caratteristiche e potenza, a quelli indicati in questo paragrafo.